



*California's protection & advocacy System*

## Medi-Cal: где в Интернете найти законы, постановления и другую бесплатную информацию в связи с этой программой

---

*Июль 2018, публикация № 5511.07 - Russian*

Medi-Cal — это федеральная программа и программа на уровне штата, обеспечивающая получение медицинского обслуживания различными группами лиц с низким уровнем дохода. Основным государственным учреждением, ответственным за программу Medi-Cal в Калифорнии, является Департамент здравоохранения штата Калифорния (Department of Health Care Services, DHCS). [\[Нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт DHCS\]](#). Существует также ряд других государственных учреждений, которые играют свою роль в реализации программы Medi-Cal, в том числе Департамент управляемого медицинского обслуживания (Department of Managed Health Care), Департамент психического здоровья (Department of Mental Health), Департамент социального обеспечения лиц с нарушениями в развитии (Department of Developmental Services) и другие.

Medi-Cal — это калифорнийская версия федеральной программы Medicaid. Федеральное учреждение, которое управляет программой Medicaid, — это Министерство здравоохранения и социальных служб США (Department of Health and Human Services), Центры услуг Medicare и Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services, CMS). [\[Нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт CMS\]](#).

В данной публикации приведена основная информация о том, как искать в Интернете сведения о программе Medi-Cal. Мы советуем вам прочитать эту публикацию по порядку, так как законы и правила в

связи с программой Medi-Cal могут быть довольно сложными, и вам, возможно, будет полезно ознакомиться с руководствами и прочими объяснениями, прежде чем начать изучать непосредственно само законодательство.

## 1. Где я могу найти доступную для понимания информацию о программе Medi-Cal?

Сайт Союза потребителей медицинских услуг (Health Consumer Alliance, HCA), [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт HCA\]](#), является очень полезным источником информации, связанной с медицинским обслуживанием. На их сайте говорится: **«HCA предоставляет бесплатные консультации по телефону или при личной встрече, чтобы помочь людям, которые стараются получить или продлить своё медицинское страхование и решить проблемы, связанные с планами медицинского обслуживания»**. HCA также публикует многочисленные доступные и понятные потребителям медицинских услуг материалы [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к разделу «Права потребителей»\]](#). Эти материалы отличаются простым и понятным стилем изложения и охватывают широкий спектр вопросов, представляющих большой интерес для потребителей.

Западный центр права и бедности (Western Center on Law and Poverty, WCLP) публикует очень полезное Руководство по соответствию требованиям к медицинскому обслуживанию по программе Medi-Cal (Health Care Eligibility Guide on Medi-Cal) [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт WCLP\]](#). Это руководство, опубликованное в 2016 году, содержит для калифорнийских защитников прав — юристов, предлагающих юридические услуги, консультантов по зачислению на различные программы, работников сферы здравоохранения, общественных организаторов и других — соответствующие законы, постановления и инструкции, необходимые им, чтобы помогать добиваться получения медицинской страховки для своих клиентов.

На сайте Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам (Disability Rights California, DRC) приведена информация по различным вопросам, связанным с медицинским обслуживанием, в том числе информация о программе Medi-Cal [\[нажмите на эту ссылку,](#)

[чтобы перейти в раздел информации о медицинском обслуживании на сайте DRC](#)].

Сайт Disability Benefits 101 содержит полезную информацию о многочисленных программах по выплате пособий, включая Medi-Cal [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт Disability Benefits 101\]](#).

На сайте, посвящённом Национальному закону о здравоохранении (National Health Law, NHL) [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт NHL\]](#), также приведена общая информация и обновления в связи с программой Medicaid. Ознакомьтесь с публикациями и найти материалы на тему «Medicaid».

С главой 13 руководства DRC «Права согласно Акту Лантермана» (Rights Under the Lanterman Act, RULA), в которой описана альтернативная программа для клиентов региональных центров с нарушениями в развитии в связи с услугами Medicaid на дому и в рамках сообщества, можно ознакомиться здесь [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к публикации RULA\]](#).

На сайте Калифорнийских сторонников реформы домов сестринского ухода (California Advocates for Nursing Home Reform, CANHR) [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт CANHR\]](#) приведено множество информации, полезной для потребителей и защитников их прав, в том числе о долгосрочном уходе по программе Medi-Cal: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел «Долгосрочный уход» сайта CANHR\]](#).

## **2. Где я могу ознакомиться с законами по калифорнийской программе Medi-Cal?**

Вы можете просмотреть калифорнийские законы на следующем сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел информации о законах Калифорнии\]](#).

Общие законы в связи с калифорнийской программой Medi-Cal содержатся в Кодексе об учреждениях и услугах социального обеспечения Калифорнии (California Welfare & Institutions Code), §§ с 14000 по 14685.

Калифорнийские законы, связанные с услугами в области психического здоровья, приведены в Кодексе об учреждениях и услугах социального обеспечения Калифорнии, §§ 5775-5782, 14680-14685.

### **3. Где я могу ознакомиться с постановлениями по калифорнийской программе Medi-Cal?**

Сайт, на котором приведён Свод законов штата Калифорния:

- Управление по административному праву штата Калифорния (California Office of Administrative Law, OAL), Свод законов штата Калифорния (California Code of Regulations), <https://oal.ca.gov/publications/ccr/>, or
- Общая информация о постановлениях Управления по административному праву [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт OAL\]](#).

Постановления по калифорнийской программе Medi-Cal разрабатывают государственные учреждения, которые управляют программой Medi-Cal.

С общими постановлениями по программе Medi-Cal можно ознакомиться в Своде законов штата Калифорния, раздел 22, часть 3, с §§ 50000 по 59999.

В Руководстве по критериям программы Medi-Cal (Medi-Cal Manual of Criteria) [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к Руководству Medi-Cal\]](#) установлены стандарты утверждения или отклонения запроса разрешения на лечение (Treatment Authorization Request, TAR). Руководство входит в состав постановлений по программе Medi-Cal раздела 22 Свода законов штата Калифорния (C.C.R.), § 51003(e).

С постановлениями в сфере психического здоровья по программе Medi-Cal можно ознакомиться в Своде законов штата Калифорния, раздел 9. Копия этого документа приведена на сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел 9 Свода законов\]](#)

#### **4. Что представляют собой беспристрастные слушания в связи с программой Medi-Cal, и где я могу найти информацию DHCS о них?**

Вы имеете, наряду с прочими правами, право запросить проведение беспристрастного слушания в связи с вашей программой Medi-Cal. Ваши права и возможности в связи с ними приведены на сайте DHCS

[\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к разделу «Беспристрастное слушание»\]](#). Этот сайт — хорошее место, чтобы начать изучать материалы, если вы собираетесь запросить проведение беспристрастного слушания. Во многих материалах, приведённых выше в разделе 1 данной публикации, также содержится полезная информация о беспристрастных слушаниях.

Для получения более подробной информации о беспристрастных слушаниях в целом посетите сайт Управления социального обеспечения, раздел слушаний на уровне штата (Department of Social Services' State Hearings Division), <http://www.cdss.ca.gov/inforesources/State-Hearings>.

#### **5. Что представляет собой план штата Калифорния по программе Medicaid, и где я могу с ним ознакомиться?**

На сайте DHCS говорится следующее: *«План штата по программе Medicaid основан на требованиях, установленных в разделе XIX Закона о социальном обеспечении (Social Security Act), и представляет собой всеобъемлющий документ, созданный правительством штата Калифорния, в котором описан характер и объём программы Medicaid (Medi-Cal). Он выступает в качестве контрактного соглашения между правительством штата Калифорния и федеральными Центрами услуг Medicare и Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services, CMS) и подлежит исполнению в соответствии с конкретными требованиями раздела XIX Закона о социальном обеспечении (Social Security Act) и положениями, указанными в главе IV свода федеральных правил (Code of Federal Regulations). План штата содержит всю информацию, необходимую для того, чтобы CMS могли*

*определить, может ли штату быть предоставлено федеральное финансовое участие (Federal Financial Participation, FFP) в связи с его программой Medicaid. На настоящем сайте приведён текущий план штата Калифорния по программе Medicaid (Medicaid State Plan for California), а также поправки к плану штата (State Plan Amendments, SPAs).”*

С планом штата Калифорния по программе Medi-Cal можно ознакомиться на сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт плана по программе Medi-Cal\]](#). На настоящем сайте также содержится ссылка на утверждённые поправки к плану штата (State Plan Amendments, SPAs).

## **6. Что представляю собой альтернативные программы в связи с Medi-Cal, и где я могу найти информацию DHCS о них?**

На сайте DHCS об альтернативных программах говорится следующее: *«Альтернативные программы Medi-Cal — это программы в рамках Medi-Cal, которые предусматривают предоставление дополнительных услуг отдельным группам лиц, ограничивают предоставление услуг конкретными географическими областями штата и предусматривают медицинское страхование лиц, которые в остальных случаях могут не соответствовать правилам программы Medicaid.*

*Если правительство Калифорнии собирается внести существенные изменения в свою программу Medicaid, оно должно предпринять один из двух следующих шагов: либо (1) внести поправки в свой план штата по программе Medicaid — соглашение штата с федеральным правительством; либо (2) получить освобождение или альтернативную программу Medicaid согласно разделу XIX Закона о социальном обеспечении (Social Security Act) от Министерства здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services, DHHS)».*

С информацией о большинстве альтернативных программ Medi-Cal штата Калифорния можно ознакомиться на сайте DHCS [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел «Альтернативные программы Medi-Cal»\]](#)



Информация об альтернативной программе штата Калифорния «Мост к преобразованию», раздел 1115 (Bridge to Reform 1115) в связи с расширением покрытия Medi-Cal: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел 1115 альтернативной программы Medicaid\]](#)

Также рекомендуем посетить сайты DRC, указанные в разделе 1 выше, чтобы получить информацию об альтернативных программах.

## **7. Где я могу найти информацию об управляемом медицинском обслуживании по программе Medi-Cal?**

Потребительская информация DHCS об управляемом медицинском обслуживании по программе Medi-Cal приведена на сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт управляемого медицинского обслуживания по программе Medi-Cal\]](#). Этот сайт крайне полезен, поскольку он содержит ссылки на разные округа, положение в которых может довольно сильно отличаться друг от друга.

С информацией Департамента управляемого медицинского обслуживания (Department of Managed Health Care) об управляемом медицинском обслуживании по программе Medi-Cal для пожилых лиц и лиц с инвалидностью можно ознакомиться на сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел с информационным бюллетенем по поводу медицинских пособий и услуг\]](#).

## **8. Где я могу найти данные и статистику по Калифорнии в связи с программой Medi-Cal?**

DHCS публикует данные и статистику по программе Medi-Cal, включая ссылки на данные и статистику, полученные другими учреждениями, по следующему адресу: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к данным и статистике\]](#).

## **9. Какие ещё материалы публикует DHCS о программе Medi-Cal, и где я могу найти их?**

См. Руководство по программе Medi-Cal Western Center, глава 1 (которое обсуждалось в ответе на вопрос 1 выше), чтобы получить

список материалов по программе Medi-Cal на сайте DHCS, вместе с соответствующими ссылками.

DHCS предоставляет письма директорам по социальному обеспечению всех округов (All-County Welfare Directors Letters, ACWDLs) и информационные письма о соответствии требованиям программы Medi-Cal (Medi-Cal Eligibility Information Letters, MEBILs) в связи с новыми или изменившимися политиками и (или) процедурами определения соответствия требованиям на получение пособий по программе Medi-Cal. С этими документами можно ознакомиться на сайте [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт ресурсов для округов\]](#).

Руководство DHCS по процедурам определения соответствия требованиям программы Medi-Cal DHCS (Medi-Cal Eligibility Procedures Manual, MERM) *«предоставляет разъяснения окружным работникам социальных служб касательно политик и процедур вынесения решения о соответствии требованиям программы Medi-Cal»*. С руководством можно ознакомиться на следующем сайте [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к Руководству по процедурам определения соответствия требованиям программы Medi-Cal\]](#).

DHCS публикует руководства с информацией, которая призвана помочь поставщикам услуг разобраться в программе Medi-Cal. С этими руководствами можно ознакомиться на следующем сайте [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к Руководствам для поставщиков\]](#).

## **10. Где я могу найти федеральные законы в связи с программой Medicaid?**

Федеральные законы (правила) в связи с программой Medicaid содержатся в разделе XIX Закона о социальном обеспечении (Social Security Act), Своде законов США (U.S.C.), часть 42, 1396 -1397v. Вы можете ознакомиться с ними на сайте [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт Свода законов США\]](#).

Федеральные законы в связи с программой Medicaid могут быть довольно сложными. Мы советуем вам начать с изучения других существующих материалов, включая Руководство Western Center,



указанное выше в ответе на 1 вопрос, прежде чем начать изучать сами федеральные законы.

## **11. Где я могу найти федеральные постановления в связи с программой Medicaid?**

Федеральные постановления в связи с программой Medicaid разрабатываются Министерством здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services), Центрами услуг Medicare и Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services, CMS). Эти постановления содержатся в разделе 42 главы 4 свода федеральных правил (Code of Federal Regulations), часть 430 и последующие. Вы можете ознакомиться с постановлениями по программе Medicaid непосредственно на следующем сайте [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт свода федеральных правил США \(CFR\)\]](#).

Вы можете поискать нужную вам информацию в своде федеральных правил на сайте: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт CFR\]](#)

Как и прочие федеральные законы в связи с программой Medicaid, эти постановления могут быть довольно сложными для понимания. Мы советуем вам начать с изучения других существующих материалов, включая Руководство Western Center, указанное выше в ответе на 1 вопрос, прежде чем начать изучать сами федеральные законы.

## **12. Какие ещё существуют материалы CMS о программе Medi-Cal и где я могу найти их?**

С многочисленными материалами, разработанными CMS, можно ознакомиться на следующих сайтах CMS:

- домашняя страница Medicaid: [нажмите на эту ссылку, чтобы перейти на сайт Medicaid](#).
- Письма директорам по программе Medicaid штата (State Medicaid Director Letters) и письма к чиновникам сферы здравоохранения штата (Dear State Health Official Letters): [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел «Руководство по политикам в связи с программой Medicaid»\]](#)

- Руководство по программе Medicaid (Medicaid Manual) (публикация № 45), указания CMS штатам по поводу применения Закона о Medicaid (Medicaid Act): [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти к руководству CMS\]](#)
- Постановления и руководство: [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел «Постановления и руководство» CMS\]](#).

С федеральной статистикой по программе Medicaid можно ознакомиться на сайте CMS [\[нажмите на эту ссылку, чтобы перейти в раздел «Исследования, статистика, данные и система» CMS\]](#).

Сайт CMS может казаться немного запутанным, а также в него периодически могут вноситься изменения. Для того чтобы найти нужную информацию, зачастую приходится провести в Интернете некоторое время.

---

Мы хотим услышать Ваше мнение! Пожалуйста, заполните эту анкету о публикациях, чтобы дать нам отзыв о нашей работе! [\[нажмите на эту ссылку, чтобы принять участие в опросе\]](#)

Для получения юридической помощи обратитесь по номеру 800-776-5746 или заполните форму заявления [\[нажмите на эту ссылку, чтобы заполнить форму заявления\]](#). Для всех других целей звоните по номеру 916-504-5800 (Северная Калифорния); 213-213-8000 (Южная Калифорния).